

563583-2025 - Competition

Poland – Electronic intelligence system – Dostawa 2 mobilnych systemów radarowo-wizyjnych
OJ S 165/2025 29/08/2025
Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Nadbużański Oddział Straży Granicznej
Email: zamowienia.nosg@strazgraniczna.pl
Legal type of the buyer: Central government authority
Activity of the contracting authority: Public order and safety

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Dostawa 2 mobilnych systemów radarowo-wizyjnych
Description: Przedmiotem zamówienia jest dostawa do Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej 2 dwóch mobilnych systemów radarowo-wizyjnych wraz ze specjalistycznym szkoleniem dla multiplikatorów, realizowana zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (zał. nr 2 do SWZ) oraz projektem umowy (zał. nr 3 do SWZ).
Procedure identifier: ce6786b8-ceb7-4719-8598-067a8e960d2b
Internal identifier: 23/25
Type of procedure: Open
The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies
Main classification (cpv): 35721000 Electronic intelligence system

2.1.2. Place of performance

Postal address: ul. Trubakowska 2
Town: Chełm
Postcode: 22-100
Country subdivision (NUTS): Lubelski (PL814)
Country: Poland

2.1.4. General information

Legal basis:
Directive 2014/24/EU
na podstawie art. 132 ustawy Pzp - przetarg nieograniczony

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Dostawa 2 mobilnych systemów radarowo-wizyjnych

Description: Przedmiotem zamówienia jest dostawa do Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej 2 dwóch mobilnych systemów radarowo-wizyjnych wraz ze specjalistycznym szkoleniem dla multiplikatorów, realizowana zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (zał. nr 2 do SWZ) oraz projektem umowy (zał. nr 3 do SWZ).

Internal identifier: 23/25

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35721000 Electronic intelligence system

Quantity: 2 pieces

Options:

Description of the options: W ramach przedmiotu zamówienia Zamawiający, uprawniony jest do skorzystania z prawa opcji. W ramach prawa opcji Zamawiający przewiduje zakup maksymalnie 10 Jammerów ręcznych opisanych w dziale 2.6.2 SOPZ a)Zamawiający może z opisanego w SOPZ prawa opcji skorzystać w całości lub w części. b)Zamówienie realizowane w ramach opcji jest jednostronnym uprawnieniem Zamawiającego, dlatego też nieskorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji nie stanowi podstawy dla Wykonawcy do dochodzenia jakichkolwiek roszczeń w stosunku do Zamawiającego. c)Zamawiający przewiduje możliwość wielokrotnego skorzystania z prawa opcji. d)Oświadczenie o skorzystaniu z prawa opcji Zamawiający przekaze Wykonawcy w formie pisemnej w ciągu 60 dni od daty podpisania umowy. e)Wykonawca nie może odmówić realizacji prawa opcji w przypadku, gdy Zamawiający złoży oświadczenie o skorzystaniu z prawa opcji w terminie. f)Wykonawca może odmówić realizacji przedmiotu prawa opcji w przypadku, gdy Zamawiający złoży oświadczenie o skorzystaniu z prawa opcji po terminie. g)Wykonawca zrealizuje przedmiot prawa opcji na warunkach określonych w terminie określonym w §2 ust. 1 Umowy.

5.1.2. Place of performance

Postal address: ul. Trubakowska 2

Town: Chełm

Postcode: 22-100

Country subdivision (NUTS): Lubelski (PL814)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Duration end date: 30/09/2026

Other duration: Unknown

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

Information about European Union funds:

EU funds programme: Military mobility (2021/2027)

Identifier of EU funds: IZGW.01.01-IZ.00-0001.24

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub

części zamówienia nie zostały mu przyznane. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę na podstawie: a) w art. 108 ust. 1 ustawy; b) w art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. c) i pkt 4 ustawy. c) art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576; d) art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 514 z późn. zm.). 1. Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentu, o którym mowa w rozdziale VI pkt 1.3 lit. d) SWZ składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 2. Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentu, o którym mowa w rozdziale VI pkt 1.3 lit. a) składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy w zakresie, o którym mowa w pkt 1.3 lit. a). 3. Dokumenty, o których mowa w ust. 1 powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem. 4. Dokumenty, o których mowa w ust. 2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem. 5. Jeżeli w kraju w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Przepis ust. 3 stosuje się. 6. Jeżeli w kraju w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 2 lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Przepis ust. 4 stosuje się. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w

sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: a) Administratorem danych osobowych pozyskanych w przedmiotowym postępowaniu bezpośrednio od osób fizycznych jest Komendant Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, 22-100 Chełm, ul. Trubakowska 2. b) Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Nadbużańskim Oddziale Straży Granicznej jest Naczelnik Wydziału Ochrony Informacji, adres e-mail: iod.woi.nosg.@strazgraniczna.pl tel. 82 56 85 120. c) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO w celu prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, jego rozstrzygnięcia i dokumentowania, jak również zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz jego realizacji. d) Pana /Pani dane osobowe mogą być udostępnione osobom lub podmiotom zewnętrznym uprawnionym do tego na podstawie przepisów prawa. e) Pana/Pani dane osobowe przetwarzane w związku z realizacją postępowań o udzielenie zamówienia publicznego będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówień lub zakończenia realizacji umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie archiwizacji dokumentów. f) Podanie danych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.), w związku z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy. g) Dane osobowe nie są profilowane, a decyzje nie są podejmowane automatycznie. h) W związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Nadbużański Oddział Straży Granicznej przysługują Państwu następujące uprawnienia: a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych; b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne; c) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO Osobie, której dane osobowe są przetwarzane nie przysługuje: a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych, b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO, c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b oraz c RODO.

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Cena brutto oferty

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 85

Criterion:

Type: Quality

Description: Okres gwarancji

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 15

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Polish

Address of the procurement documents: <https://nadbuzanski.ezamawiajacy.pl/pn/NADBUZSG/demand/222744/notice/public/details>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://nadbuzanski.ezamawiajacy.pl/pn/NADBUZSG/demand/222744/notice/public/details>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Polish

Electronic catalogue: Not allowed

Advanced or qualified electronic signature or seal (as defined in Regulation (EU) No 910/2014) is required

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Description of the financial guarantee: 1. Wykonawca przystępujący do przetargu jest obowiązany wnieść wadium w wysokości: 249 000,00 złotych (słownie: dwieście czterdzieści dziewięć tysięcy złotych 00/100). 2. Wadium musi zostać wniesione w całości. 3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach: a) pieniądzu b) gwarancjach bankowych c) gwarancjach ubezpieczeniowych d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 419). 4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert: NBP O/Okręgowy Lublin, nr 12-1010-1339-0025-2513-9120-0000, w tytule wpłaty wpisując nr przetargu na który Wykonawca wpłaca wadium. 5. Za skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu Zamawiający uzna wadium, które znajdzie się na rachunku bankowym Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert. 6. Wadia wniesione w gwarancjach bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych lub poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 98) z treści tych dokumentów musi jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta (banku, zakładu ubezpieczeń) do zapłaty całej kwoty wadium nieodwołalnie i bezwarunkowo na pierwsze żądanie Zamawiającego (beneficjenta gwarancji). Żądanie to powinno zawierać oświadczenie, że zaistniały okoliczności o których mowa w art. 98 ust. 6 Prawa zamówień publicznych (PZP) – bez ich potwierdzenia. Gwarancja, zgodnie z wymogami SWZ, powinna także zawierać termin obowiązywania, który nie może być krótszy niż termin związania ofertą. 7. W przypadku wnoszenia wadium w formie określonej w pkt. 6 tj. innej niż pieniężna Zamawiający wymaga złożenia wraz z ofertą oryginału dokumentu wadialnego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną Gwaranta. 8. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert i musi zabezpieczać ofertę przez cały okres związania z ofertą, począwszy od dnia w którym upływa termin składania ofert. 9. Zamawiający na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 odrzuci ofertę Wykonawcy, który nie wniósł wadium lub wniósł je w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożył wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3. 10. Zamawiający zwraca wadium w terminie wskazanym w art. 98 ust 1 i 2 ustawy Pzp. 11. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, a w przypadku wadium wniesionego w formie gwarancji lub poręczenia, występuje odpowiednio do gwaranta lub poręczyciela z żądaniem zapłaty wadium, jeżeli: a) Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 107 ust. 2 lub art. 128 ust. 1, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył podmiotowych środków dowodowych lub przedmiotowych środków potwierdzających okoliczności o których mowa w art. 57 lub art. 106 ust. 1, oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1, lub innych dokumentów lub oświadczeń lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 223 ust. 2 pkt 3, co spowodowało brak możliwości

wybrania oferty złożonej przez Wykonawcę jako najkorzystniejszej. b) Wykonawca, którego oferta została wybrana odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie lub nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy. c) Zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, którego oferta została wybrana. 1.1 Zamawiający będzie żądać wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy od Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 1.2 Zabezpieczenie może być wniesione w formie zgodnej z art. 450 ust. 1 ustawy. 1.3 Zabezpieczenie należytego wykonania umowy powinno być wniesione tak, aby zachowało ciągłość przez cały okres trwania umowy. Szczegółowe zasady wnoszenia i zwalniania zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa Projekt umowy (zał. nr 3 do SWZ). 1.4 Umowa zostanie zawarta po wpłynięciu kwoty zabezpieczenia na rachunek Zamawiającego. 1.5 Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie ww. zabezpieczenia w formach określonych w art. 450 ust. 2 ustawy.

Deadline for receipt of tenders: 08/09/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 90 Days

Information about public opening:

Opening date: 08/09/2025 10:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: <https://nadbuzanski.ezamawiajacy.pl/pn/NADBUZSG/demand/222744/notice/public/details>

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: 1.Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2.Odwołanie przysługuje na: a)niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3.Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, opatrzone podpisem zaufanym. 4.Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej lub postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wnosi się w terminie określonym w art. 515 ustawy. 6.Na orzeczenie Krajowej Izby

Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 7. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Nadbużański Oddział Straży Granicznej

Organisation providing offline access to the procurement documents: Nadbużański Oddział Straży Granicznej

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation receiving requests to participate: Nadbużański Oddział Straży Granicznej

Organisation processing tenders: Nadbużański Oddział Straży Granicznej

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Nadbużański Oddział Straży Granicznej

Registration number: 5631565688

Postal address: ul. Trubakowska 2

Town: Chełm

Postcode: 22-100

Country subdivision (NUTS): Lubelski (PL814)

Country: Poland

Email: zamowienia.nosg@strazgraniczna.pl

Telephone: +485685380

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: 5262239325

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postcode: 02-676

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union

Registration number: PUBL

Town: Luxembourg

Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg
Email: ted@publications.europa.eu
Telephone: +352 29291
Internet address: <https://op.europa.eu>
Roles of this organisation:
TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

518032-2025

Main reason for change

:

Information updated

Description

:

Zmiana terminu składania i otwarcia ofert

10.1. Change

Section identifier: LOT-0001

Description of changes: Zamawiający dokonuje zmiany terminu składania ofert na : 22/09/2025 10:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Zamawiający dokonuje zmiany daty otwarcia na: 22/09/2025 10:30:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Notice information

Notice identifier/version: 2cafbe4e-1470-43cd-bd59-942083485f28 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 28/08/2025 06:12:30 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 563583-2025

OJ S issue number: 165/2025

Publication date: 29/08/2025